

回心の祈り

皆さん、聖なる祭儀を行う前に、  
わたしたちの罪を認め、  
ゆるしを願いましょう。

回心の祈り 一

全能の神と、  
兄弟姉妹の皆さんに告白します。  
わたしは、思い、ことば、行い、  
怠りによって  
たびたび罪を犯しました。  
聖母マリア、すべての天使と聖人、  
そして兄弟姉妹の皆さん、  
罪深いわたしのために  
神に祈ってください。

全能の神、いつくしみ深い父が  
わたしたちの罪をゆるし、  
永遠のいのちに導いて  
くださいますように。  
アーメン。

5 6

+

回心の祈り 二

皆さん、聖なる祭儀を行う前に、  
わたしたちの罪を認め、  
ゆるしを願いましょう。

主よ、あわれみをわたしたちに。  
**わたしたちはあなたに罪を犯しました。**  
主よ、いつくしみを示し、  
**わたしたちに救いをお与えください。**

全能の神、いつくしみ深い父が  
わたしたちの罪をゆるし、  
永遠のいのちに導いて  
くださいますように。  
アーメン。

or

Brethren (brothers and sisters),  
let us acknowledge our sins,  
and so prepare ourselves to  
celebrate the sacred mysteries.

**Have mercy on us, O Lord.  
For we have sinned against you.  
Show us, O Lord, your mercy.  
And grant us your salvation.**

May almighty God have mercy on us,  
forgive us our sins, and bring us to  
everlasting life.  
**Amen.**

or

Brethren (brothers and sisters),  
let us acknowledge our sins,  
and so prepare ourselves to  
celebrate the sacred mysteries.

You were sent to heal the contrite of heart:  
Lord, have mercy. **or: Kyrie, eleison.**  
**Lord, have mercy. or: Kyrie, eleison.**

You came to call sinners:  
Christ, have mercy. **or: Christe, eleison.**  
**Christ, have mercy. or: Christe, eleison.**

You are seated at the right hand of the Father to  
intercede for us:  
Lord, have mercy. **or: Kyrie, eleison.**  
**Lord, have mercy. or: Kyrie, eleison.**

May almighty God have mercy on us,  
forgive us our sins, and bring us to  
everlasting life.  
**Amen.**

7 8